



**Schließung der Völklinger Friedhöfe anlässlich der Totengedenktage**

Um der Gefahr von Pflanzendiebstählen auf den Friedhöfen der Mittelstadt Völklingen vorzubeugen, werden vor den Totengedenktagen im November wie in den vergangenen Jahren die Friedhofstore abends verschlossen. Die Friedhofbesucher selbst werden gebeten, in der jetzigen Zeit besonders aufmerksam zu sein und jede verdächtige Handlung in Bezug auf Diebstahl von Pflanzen und Gestecken dem Friedhofpersonal – möglichst dem jeweiligen Friedhofswärter – oder unmittelbar der Polizei zu melden. Für Allerheiligen werden in der Zeit vom 27. bis 31. Oktober 2012 ab 18 Uhr, und weiterhin für Totensonntag in der Zeit vom 19. bis 24. November 2012, die Friedhofstore durch die jeweiligen Friedhofswärter ab 17.30 Uhr geschlossen. Geöffnet werden die Friedhofstore morgens von Montag bis Freitag gegen 7 Uhr. Samstags, sonntags und feiertags werden sie gegen 8 Uhr geöffnet.

**Benutzung des Waldparkplatzes am Waldfriedhof Stadtmitte an Allerheiligen**

Der Waldparkplatz ist an Allerheiligen allgemein gesperrt. Fahrzeuge, die folgende Friedhofbesucher befördern, dürfen den Parkplatz jedoch benutzen:

- Personen ab Vollendung des 80. Lebensjahres.
- Schwer Geh- oder Sehbehinderte und Blinde mit amtlichem Schwerbehindertenausweis.
- Personen, die durch ärztliches Attest nachweisen können, dass ihnen der Fußweg nicht zumutbar ist.
- Personen, die im Besitz einer gültigen Jahresfahrgeheimung für den Waldfriedhof Stadtmitte sind.

**Bilderausstellung im Stadteitreff**



Noch bis einschließlich 9. November 2012 stellt die „Malgruppe Fortgeschrittene“ der Acrylwerkstatt unter der Leitung von Carmen Wölklinger ihre Werke im Stadteitreff Völklingen in der Bismarckstraße 20 aus. In verschiedenen Kurssequenzen haben sich die Hobbykünstlerinnen mit den Themen „Stadt“ und „Figuren“ beschäftigt und sie mit leuchtenden Acrylfarben auf Leinwänden interpretiert. In der Woche vom 29. Oktober bis einschließlich 2. November ist der Stadteitreff Völklingen allerdings geschlossen. Ab 5. November ist er wieder zu den bekannten Geschäftszeiten geöffnet. Montags von 10 bis 13.30 Uhr, dienstags von 9 bis 12 Uhr und von 13.30 bis 16 Uhr, mittwochs von 13.30 bis 18 Uhr, donnerstags von 13.30 bis 16 Uhr und freitags von 9 bis 12 Uhr.

**IMPRESSUM**

Völklinger Stadtnachrichten  
Herausgeber: Stadt Völklingen  
Oberbürgermeister Klaus Lorig  
Rathausplatz, 66333 Völklingen

Für unverlangt eingesandte Artikel übernimmt die Redaktion keine Haftung.

# Gaukler und Künstler

Völklinger Mondscheinmarkt findet am 9. November rund um die St. Eligius Kirche statt



Tausende zog es in den vergangenen Jahren zum Völklinger Mondscheinmarkt

Foto: stad vk

Nach den Erfolgen in den Vorjahren findet am Freitag, dem 9. November 2012, zum sechsten Mal ein romantischer Abendmarkt in der Innenstadt von Völklingen statt: der Völklinger Mondscheinmarkt. Während der Veranstaltung können die Besucher von 16 bis 22 Uhr an fast 100 Marktständen probieren, einkaufen und genießen. Der Völklinger Mondscheinmarkt ist der größte Abendmarkt im

Saarland. Die Verbindung zwischen teilweise mittelalterlichen und modernen Marktständen verbunden mit industrieller Kulturgeschichte in

**Mittelalter und Moderne**

Völklingen verspricht eine besondere Marktatmosphäre in der Fußgängerzone rund um die St. Eligius Kirche zu schaffen. Künstler und Gaukler sorgen beim Völklinger

Mondscheinmarkt für Kurzweil und bunte Unterhaltung. Dabei wird altes Liedgut von Gruppen und Barden authentisch gespielt und gesungen. Kunsthandwerk, Gaukler, die ihren Schabernack mit den Besuchern treiben, lustige Tavernenspiele, Handlesen und eine mystische Feuershow werden die Besucher erfreuen, während man an den Ständen neben frischem Obst und Gemüse auch Delikates-

en findet, die ein historischer Lebensmittelmarkt feilzubieten hat. Der Eintritt zum Mondscheinmarkt in Völklingen ist frei. Die Besucher erleben einen Abend in entspannter Atmosphäre und können die romantische Stimmung genießen. Weitere Informationen bei der Tourist-Information der Stadt Völklingen unter Telefon (06898) 13-2800 oder unter [www.mondscheinmarkt.de](http://www.mondscheinmarkt.de).

## „Viel Engagement erforderlich“

Oberbürgermeister Klaus Lorig bei neuer Schulleiterin Cornelia Baltes

Zu einem Gedankenaustausch hat sich Oberbürgermeister Klaus Lorig mit der neuen Leiterin der Grundschule Bergstraße/Hermann-Röchling-Höhe Cornelia Baltes getroffen. Dabei ging es unter anderen Themen, die die Einrichtung selbst betreffen, auch um die Vernetzung von Angeboten für Schülerinnen und Schülern in der Stadt Völklingen, was unter dem Oberbegriff „Schullandschaft“ bundesweit diskutiert wird. Frau Baltes hat im Jahre 2004 ihr zweites Staatsexamen abgelegt und war bis 2005 in den Grundschulen in Schwalbach und Saarwellingen tätig. Es folgte eine Lehr-

tätigkeit in Saarlouis-Roden bis zu diesem Jahr, als sie als neue Leiterin nach Völklingen wechselte. Mit einem Blumenstrauß wünschte der Völklinger Verwaltungschef Frau Baltes viel Erfolg bei ihrer neuen Aufgabe in Völklingen, „die sicherlich viel Engagement erfordern wird“. In der Grundschule Bergstraße mit der Dependence Hermann-Röchling-Höhe werden insgesamt 302 Schülerinnen und Schüler unterrichtet. Zum Lehrpersonal gehören 18 Lehrerinnen und Lehrer. Eineinhalb Stellen sind sogenannte Förderstellen.



Blumen für die neue Leiterin: Oberbürgermeister Klaus Lorig und Cornelia Baltes

Foto: upg

## Kindergarten bedankt sich bei Feuerwehr



Die städtische Kindertagesstätte Lauterbach konnte sich über eine Geldspende freuen.

Foto: stad vk

In diesem Jahr feierte die städtische Kindertagesstätte Lauterbach zum ersten Mal ihr jährliches Sommerfest mit Unterstützung des Löschbezirks Lauterbach der freiwilligen Feuerwehr Völklingen. Bei gutem Wetter vergnügten sich zahlreiche Kinder mit den Spiel- und Beschäftigungsangeboten, welche von Kindergarten und Feuerwehr angeboten wurden. Auch die Eltern und Gäste wurden von den zahlreichen Vorführungen der Kinder gut unterhalten und durch das kulinarische Angebot der Feuerwehr war auch für das leibliche Wohl bestens gesorgt. Dank der Hilfe der Feuerwehr konnte ein Gewinn in Höhe von 1682,13 Euro für die Kindertagesstätte erwirtschaftet werden. Im Rahmen des Familientages des Löschbezirks Lauterbach bedankten sich nun Vertreter des Elternausschusses der Kita bei der Feuerwehr für die gelungene Durchführung dieses erfolgreichen Tages.



**HEUTE**

**Mondsüchtig**

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

der Mond spielt die Hauptrolle bei diesem Ereignis am 9. November. Und der Völklinger Mondscheinmarkt bringt offenbar die Menschen in Völklingen und auch von auswärts zum Träumen. Anders ist es nicht zu erklären, dass dieser Markt zu nächtllicher Stunde bereits bei seiner Premiere Tausende von Besucherinnen und Besuchern in unsere Innenstadt lockte.

Zum sechsten Mal findet dieses Event statt. Und auch diesmal wird rund um die Türme der Eligius-Kirche und des Alten Rathauses von den Veranstaltern gemeinsam eine ganz besondere Atmosphäre geschaffen werden.

Bis spät in die Nacht erwartet die Besucher des Völklinger Mondscheinmarktes ein Stelldichein der Gaukler und Barden. Und über einhundert Stände laden zum Einkaufsbummel in mittelalterlichem Ambiente mit dazu passender Feuershow.

Ich darf Sie ganz herzlich zu diesem Ereignis inmitten der Völklinger Innenstadt einladen. Genießen Sie mit Freunden und der ganzen Familie die ganz besondere Atmosphäre inmitten unserer Innenstadt. Ich freue mich auf Ihren Besuch.

Ihr

Klaus Lorig  
Oberbürgermeister der Stadt Völklingen

KOMMENTAR

## OB packte kräftig an

Verwaltungschef besuchte DIAKONIEkaufhaus Völklingen

Ob es um das Sortieren von gependeter Bekleidung oder das Rücken von Möbeln ging, Klaus Lorig packte tatkräftig mit an. Im Oktober engagierte sich der Völklinger Oberbürgermeister für das DIAKONIEkaufhaus des Diakonischen Werkes an der Saar, Nordring 69 in Völklingen. Viele Kunden zeigten sich nicht nur überrascht, sondern auch begeistert, dass der Oberbürgermeister sie persönlich an diesem Tage bediente. Auch die Mitarbeitenden freuten sich über die tatkräftige Unterstützung. Als Belohnung gab es für das Stadtoberhaupt selbstgebackenen Kuchen. Nur Dank der guten Unterstützung durch die Stadt Völklingen und der vielen

Warenspenden von Völklinger Bürger und Bürgerinnen ist es möglich, im DIAKONIEkaufhaus ein breites Warensortiment zu sehr niedrigen Preisen anzubieten. In der Einrichtung können Menschen mit geringem Einkommen preiswert Möbel, Textilien, Geschirr, Bücher, Elektrogeräte aber auch Spielsachen erwerben. Das Sozialkaufhaus ist auch mehr als nur eine Kleider- und Möbelbörse: sechs langzeitarbeitslose Menschen finden hier wieder eine längerfristige Beschäftigung. Das DIAKONIEkaufhaus ist Montag von 9 bis 16 Uhr, Dienstag und Donnerstag von 9 bis 18 Uhr sowie Freitag von 9 bis 12 Uhr geöffnet. Mittwochs ist das Kaufhaus geschlossen.



Engagierte sich für das DIAKONIEkaufhaus: Oberbürgermeister Klaus Lorig (rechts)

Foto: stad vk



Melden Sie uns öffentliche Veranstaltungstermine für den Internet-Veranstaltungskalender unter <http://veranstaltungen.voelklingen.de>

# VERANSTALTUNGEN IN VÖKLINGEN



Konzerte	Theater	Ausstellungen
<p><b>Tuesday Station Music Easy Driver</b> 6.11.2012 / 20 Uhr Alter Bahnhof Völklingen</p> <p><b>Carbon &amp; Stahl Acoustic</b> 8.11.2012 / 19.30 Uhr Altes Rathaus Völklingen</p> <p><b>Herbstkonzert</b> 10.11.2012 / 19 Uhr Lauterbachhalle</p>	<p><b>„Erpresser &amp; Co.“</b> Kriminalkomödie in 3 Akten 1. + 4.11.2012 / 18 Uhr Zimmertheater, Am Bürgermeisteramt 5, Ludweiler</p> <p><b>Abi 68</b> <b>Titania – Revue der 60er</b> 31.10.2012 / 19.30 Uhr 2. + 3.11.2012 / 19.30 Uhr Alter Bahnhof Völklingen</p>	<p><b>„Träume in Farbe“</b> der Künstlerin Amanda Witting Bis 7.11.2012 Altes Rathaus Völklingen</p> <p><b>Acrylwerkstatt Carmen Wöflinger</b> mit der Malgruppe Fortgeschrittene Bis 9.11.2012 Stadtteiltreff Völklingen</p>

VHS Völklingen
<p><b>Samstag, 3. November 2012</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Junge VHS: <b>Zauberschule – Grundkurs</b>, 14 Uhr, Schule Luisenthal</li> <li>Wochenendseminar: <b>Experimentelle Malerei</b>, 14 Uhr, Haus der Vereine</li> </ul> <p><b>Montag, 5. November 2012</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Vorbereitung: <b>Weihnachtsdekorationen selbst gemacht</b>, 18 Uhr, Altes Rathaus</li> </ul> <p><b>Dienstag, 6. November 2012</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Kurs: <b>Tabellenkalkulation mit Excel</b>, Basiswissen, 18 Uhr, Schule Luisenthal</li> <li>Vortrag: <b>Elternschule: Vorstellung einer interkulturellen Elternschule</b>, 19.30 Uhr, Grundschule Geislautern</li> </ul>

**Zauber- und Illusionsshow**



**Julius Frack Magic Gold**  
Freitag, 16. Nov. 2012, 20 Uhr  
Kulturhalle Völklingen-Wehrden

Julius Frack ist ein moderner, international erfahrener und mehrfach ausgezeichnete Illusionist, der die höchste Qualität jeder Veranstaltung garantiert: Julius Markenzeichen sind Sympathie und stylisch inszenierte, spektakuläre Illusionen. Viele namhafte Kunden haben ihn als Illusionisten für verschiedenste Anlässe gebucht und waren von seinen Künsten begeistert.

**Ticket-Verkauf:** [www.ticket-regional.de](http://www.ticket-regional.de), Tourist-Information Völklingen, Poststraße 1, Telefon (0 68 98) 13-28 00. Sowie in allen bekannten VVK-Stellen von „Ticket Regional“.

**Erzrock-Festival**  
Freitag, 2. November 2012  
Still Collins

Den Anfang macht am Freitag die Band „Purple“, die Hits von „Deep Purple“ spielen. Als zweite Band des Abends betritt die saarländische Kultband „Rescue the Anne“ die Bühne und als Headliner des Abends steht die Band „Still Collins“ mit den größten Hits von Phil Collins und Genesis auf dem Programm.

**Samstag, 3. November 2012**  
**Pink Floyd Project**

Der zweite Veranstaltungsabend steht ganz im Zeichen der britischen Ausnahmeband „Pink Floyd“. Mit einer gigantischen Lichtshow wird „The Pink Floyd project“ die Musik dieser Ikonen gekonnt in Szene setzen.

**Geblühalle Weltkulturerbe Völklinger Hütte**

Infos unter [www.erzrock-festival.de](http://www.erzrock-festival.de)

**Mondscheinmarkt**  
9. Nov. 2012, ab 16 Uhr  
Innenstadt Völklingen

Während der Vollmond am Himmel steht, können Besucher wieder an zahlreichen Marktständen probieren, einkaufen und genießen. Die Verbindung von mittelalterlichen Marktständen mit industrieller Kulturgeschichte verspricht eine besondere Marktatmosphäre in der Fußgängerzone rund um die St. Eligius Kirche. Künstler und Gaukler sorgen beim 6. Völklinger Mondscheinmarkt für Kurzweil und bunte Unterhaltung.

Weitere Informationen erteilt die Tourist-Information der Stadt Völklingen unter Telefon (0 68 98) 13-2800 oder im Internet unter [www.mondscheinmarkt.de](http://www.mondscheinmarkt.de)

Eintritt frei!

**Alle Veranstaltungen im Internet unter [www.voelklingen-lebt-gesund.de](http://www.voelklingen-lebt-gesund.de) Aktion „Völklingen lebt gesund!“**

<p><b>Samstag, 3. November 2012</b> <b>Tageskurs: Lebensrettende Sofortmaßnahmen – Erste-Hilfe-Training</b> Ort: Dienststelle der Johanniter Völklingen, Poststraße 33, 66333 Völklingen. Entgelt: 20,- € je Teilnehmer Zeit: 13 – 19 Uhr Kontakt und Projektverantwortlichkeit: Die Johanniter, Gabi Belles-Wehr, Telefon: 06898 / 27733, E-Mail: saarland@juh-hrs.de</p>	<p><b>Mittwoch, 7. November 2012</b> <b>Wanderung ab Hermann-Röchling-Höhe (8 km)</b> Treffpunkt: 15 Uhr, Dicke Eiche Kontakt und Projektverantwortlichkeit: Saarwaldverein, OV Völklingen, Telefon: 06898 / 22271</p>	<p><b>Donnerstag, 8. November 2012</b> <b>Vortrag: Was ist Hypnose und wie wendet man sie an?</b> Referenten: Elizabeta Korte, Josef Bohnenberger Ort: Altes Rathaus, Festsaal Zeit: 19.30 Uhr, Entgelt: 2,- € Kontakt und Projektverantwortlichkeit: KB-Naturheilpraxis, Josef Bohnenberger, Elizabeta Korte, Telefon: 06898 / 5004144 oder 5004145, mobil: 0170 / 298634 oder 01</p>
<p><b>Dienstag, 6. November 2012</b> <b>Kostenfreie Infoveranstaltung Qi Gong, Meditation und Tai Chi Chuan</b> Ort: DAO-Zentrum, Marktstraße 8, 66333 Völklingen. Zeit: 18 Uhr Kontakt und Projektverantwortlichkeit: DAO-Zentrum, Jürgen Meyer, Telefon: 06898 / 933795, Internet: <a href="http://www.wu-tai-chi-saar.de">www.wu-tai-chi-saar.de</a></p>	<p><b>Mittwoch, 7. November 2012</b> <b>Infoveranstaltung zum Thema Schuhe mit orthopädischem Fußbett</b> Ort: Schuhhäuser Agostini, Völklinger Straße 61 und Poststraße 19, 66333 Völklingen. Zeit: 14.30 – 18 Uhr Kontakt und Projektverantwortlichkeit: Brigitte Agostini, Telefon: 06898 / 40405, Hans Agostini, Telefon: 06898 / 22535, E-Mail: <a href="mailto:hans.agostini@gmx.de">hans.agostini@gmx.de</a></p>	<p><b>Sonntag, 11. November 2012</b> <b>Wanderung durch den Völklinger Wald (9 km)</b> Treffpunkt: 14 Uhr, Wildpark Völklingen Kontakt und Projektverantwortlichkeit: Saarwaldverein, OV Völklingen, Telefon: 06898 / 22271</p>
<p><b>Dienstag, 6. November 2012</b> <b>Entspannung und Coaching mit Hilfe der Hypnose</b> Ort: KB-Naturheilpraxis, Beethovenstraße 16, 66333 Völklingen Zeit: 18.30 – 20 Uhr Anmeldung bis einschl. 31.10.2012 Kontakt und Projektverantwortlichkeit: KB-Naturheilpraxis Josef Bohnenberger, Elizabeta Korte, Telefon: 06898 / 5004144 oder 5004145, mobil: 0170 / 298634 oder 01</p>	<p><b>Ab Mittwoch, 7. November 2012</b> <b>Rückbildungsgymnastik nach der Geburt</b> Insgesamt 10 Termine. Das Kursentgelt wird von der Krankenkasse übernommen. Ort: Hebammenpraxis und Elternzentrum Baby mittendrin, Ludweilerstraße 149, 66333 Völklingen Zeit: 13 – 14 Uhr Kontakt und Projektverantwortlichkeit: Christina Bock, Telefon: 06898 / 3800042, E-Mail: <a href="mailto:christina@babymittendrin.de">christina@babymittendrin.de</a></p>	<p><b>Mittwoch, 14. November 2012</b> <b>Wanderung ab Hermann-Röchling-Höhe (8 km)</b> Treffpunkt: 15 Uhr, Dicke Eiche Kontakt und Projektverantwortlichkeit: Saarwaldverein, OV Völklingen, Telefon: 06898 / 22271</p>

Infos über das gesamte Angebot und Anmeldungen bei VHS-Sekretariat, Telefon 0 68 98 13-25 97  
Online-Anmeldungen unter: [www.vhs-voelklingen.de](http://www.vhs-voelklingen.de)

## Gut vorbereitet in die berufliche Selbstständigkeit

Unter der Dachmarke „Gründerwoche Deutschland“ gibt das Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie Impulse für eine neue Gründungskultur und ein freundliches Gründungsklima in Deutschland. Dazu werden während der Gründerwoche vom 12. bis 18. November bundesweit Workshops, Seminare, Planspiele, Wettbewerbe und weitere Veranstaltungen rund um das Thema Selbstständigkeit angeboten.

Die Stadt Völklingen unterstützt die Kampagne und bietet in Zusammenarbeit mit dem privaten Bildungsträger Gral-Akademie ein Seminar für erfolgreiche Unternehmensgründung an. Das von erfahrenen Beraterexperten geleitete Seminar zur Existenzgründung orientiert sich bei der Themenauswahl an der Gründerpraxis und an den individuellen Fragen der Seminarteilnehmer. Insbesondere werden die Bereiche

persönliche Eignung und Voraussetzungen, Erstellung eines Businessplans, Sozialversicherungsfragen sowie Marketing und Fördermittel behandelt. Das Seminar findet am 16. und 17. November in den VHS Räumen der ehemaligen Grundschule Luisenthal statt. Unterrichtszeiten sind Freitag von 15 bis 20 Uhr und Samstag von 8 bis 15 Uhr. Eine Anmeldung ist erforderlich und kann ab sofort telefonisch unter (0681) 938 39 65 oder per E-Mail unter [info@gral-berater.de](mailto:info@gral-berater.de) erfolgen. Es fällt eine Teilnehmergebühr an. Weitere Informationen finden Interessierte im Internet unter [www.gral-beraterteam.de](http://www.gral-beraterteam.de). Informationen erteilt auch die Wirtschaftsförderung der Stadt Völklingen, Tel. (06898) 13-2004. Informationen zur Initiative „Gründerwoche“ finden sich auf der Internetseite [www.gruenderwoche.de](http://www.gruenderwoche.de).

nisch unter (0681) 938 39 65 oder per E-Mail unter [info@gral-berater.de](mailto:info@gral-berater.de) erfolgen. Es fällt eine Teilnehmergebühr an. Weitere Informationen finden Interessierte im Internet unter [www.gral-beraterteam.de](http://www.gral-beraterteam.de). Informationen erteilt auch die Wirtschaftsförderung der Stadt Völklingen, Tel. (06898) 13-2004. Informationen zur Initiative „Gründerwoche“ finden sich auf der Internetseite [www.gruenderwoche.de](http://www.gruenderwoche.de).

## Rundfahrt führte zum französischen Nachbarn

In der kommenden Saison werden geführte Touren mit dem E-Bike angeboten

Eine Gruppe von zehn Radfahrern, unter ihnen der Oberbürgermeister der Stadt Völklingen Klaus Lorig, Wolfgang Biehl aus der Geschäftsführung des Diakonischen Werkes und der Verwaltungsleiter des Weltkulturerbe Völklinger Hütte. Bei herrlichem Sonnenschein führte die Tour durch das Rosseltal zur Grube Velsen und weiter zum „Carreau Wendel“. „Da sind sie wieder, die elektrischen Fahrräder von der Völklinger Hütte“, sagte ein älterer französischsprachiger Besucher des „Musée les Mineurs“ nicht ohne Bewunderung zu seinem Begleiter. Das Fahren mit den E-Bikes gestaltete sich wunderbar leicht. Wo man auf einem normalen Fahrrad an manchen Stellen ganz schön ins Schwitzen kam, mit dem E-Bike reistes Fahrvergnügen. Die Fahrrad-



Start der Gruppe am Weltkulturerbe Völklinger Hütte

Foto: wke

verleihstation am Weltkulturerbe Völklinger Hütte, wo neben „normalen“ Fahrrädern auch 20 E-Bikes stationiert sind, wird ab der kommenden Saison unter anderem diese

Tour als geführte Radtour durchführen. Wer das E-Bike schon früher ausprobieren will: Fahrrad-Miet-Station am Weltkulturerbe Völklinger Hütte, täglich geöffnet von 10

bis 16 Uhr in der Zeit vom 1. Oktober bis 31. März. (Vom 1. April bis 30. September von 10 bis 18 Uhr). Weitere Infos und Preise: [www.voelklinger-huette.org/fahrrad-station](http://www.voelklinger-huette.org/fahrrad-station).

## ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNGEN DER STADT VÖKLINGEN

BEKANNTMACHUNG	TAGESORDNUNG
<p>Die Stadt Völklingen gibt gem. § 41 (3) i. V. mit § 48 (6) KSVG bekannt, dass folgende Sitzungen stattfinden:</p> <p><b>A) Dienstag, 06.11.2012, 17.00 Uhr,</b> 59. nichtöffentliche Sitzung des <b>Hauptausschusses im Kleinen Saal der Kulturhalle Wehrden</b></p>	<p><b>Öffentlicher Teil</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Besichtigung der Atemschutzübungsstrecke im Feuerwehrgerätehaus Fürstenhausen</li> <li>Mitteilungen und Anfragen</li> </ol> <p><b>Nichtöffentlicher Teil</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Vergabe von Aufträgen</li> </ol>
<p><b>TAGESORDNUNG</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Änderung und Ergänzung des Gebührentarifs zur Satzung über die Erhebung von Verwaltungsgebühren in der Stadt Völklingen vom 1. Oktober 2001</li> <li>Änderung der Satzung über die Erhebung von Vergnügungssteuer in der Stadt Völklingen</li> <li>Beschaffung und Bevorratung von Streusalz für die Gemeinde Großrosseln hier: Abschluss einer öffentlich-rechtlichen Vereinbarung</li> <li>Entsendung von Aufsichtsratsmitgliedern in die MFV GmbH</li> <li>Personelle Situation im Bereich des KOD</li> <li>Besetzung des Unterausschusses zur Erarbeitung einer neuen Straßenreinigungsgebührensatzung</li> <li>Mitteilungen und Anfragen</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Sanierung des Sitzungssaals Neues Rathaus hier: Beschaffung einer Multimedia-Anlage</li> <li>Neubau der Kindertagesstätte Pasteurstraße hier: Lieferung und Montage von Fenster- und Türelementen</li> <li>Neubau der Kindertagesstätte Pasteurstraße hier: Ausführung der Elektroinstallationsarbeiten</li> </ol> <p><b>2. Grundstücksangelegenheiten</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Wiederaufnahme der Grundstücksverhandlungen mit der Ev. Kirchengemeinde Ludweiler</li> <li>Erbbaurechtsvertrag, Antrag des Turnvereins Völklingen von 1878 e.V. auf Übernahme einer Tennishalle In der Großbachwies</li> </ol>
<p><b>B) Mittwoch, 07.11.2012, 14.00 Uhr,</b> 14. nichtöffentliche Sitzung des <b>Einstellungsausschusses im Besprechungszimmer des Neuen Rathauses (1. UG, Zi. Nr. 1.20)</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Feststellung der 1. Änderung zum Wirtschaftsplan 2012 des Grundstücks- und Gebäudemanagementbetriebes der Mittelstadt Völklingen (GGM)</li> </ol>
<p><b>TAGESORDNUNG</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>– 4. Personalangelegenheiten</li> <li>Mitteilungen und Anfragen</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Wirtschaftsplan 2013 des Grundstücks- und Gebäudemanagementbetriebes der Mittelstadt Völklingen (GGM) hier: Vorstellung der Finanzplanung 2012 – 2016</li> <li>Personalangelegenheit</li> <li>Situation SV 08 Ludweiler</li> <li>Mitteilungen und Anfragen</li> </ol>
<p><b>C) Donnerstag, 08.11.2012, 17.00 Uhr,</b> 41. öffentliche und nichtöffentliche Sitzung des <b>Werksausschusses „Grundstücks- und Gebäudemanagement“ im Feuerwehrgerätehaus Fürstenhausen, Gutenbergstraße 12</b></p>	<p>Völklingen, 25.10.2012 Der Oberbürgermeister gez. Lorig</p>